

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

РІК XII. Ч. 37 (1400). СУБОТА, 29 БЕРЕЗНЯ 1930. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, MARCH 29, 1930. No. 37 (1400). VOL. XII.

## КОНГРЕС ПРИЯТЕЛІВ РАДЯНСЬКОГО СОЮЗА В БЕРЛІНІ ЗАКЛИКАЄ ДО ОБОРОНИ СРСР

МІНЦЕНБЕРГ П'ЯТНУЄ НІМЕЦЬКИЙ УРЯД ЗА НЕВПУЩЕННЯ РАДЯНСЬКОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ НА КОНГРЕС.

(Бездротна депеша Інтерпра.)

БЕРЛІН, 24 березня. Другий конгрес Приятелів Радянського Союзу відкритий в четвер. У своїй промові Н. Мінценберг, міжнародний секретар Приятелів Радянського Союзу, навіятував між іншим поступок німецького уряду, який відмовився дати візу делегації на конгрес з Радянського Союзу.

Порядок денний конгресу складається з таких точок:

- 1) Положення Радянського Союзу й Війничий Пляж; 2) Воєнна небезпека; 3) Організаційні справи.

Будь-яка делегация з Великої Британії, заявив на вступній сесії, що теперішня воєнна небезпека є наслідком незвичайно великої кризи капіталізму; 2) піднесення революційної хвилі в імперіалістичних країнах та їх колоніях; 3) страху капіталі-

стів перед швидким поступком соціалістичної будови в СРСР.

Він заявив, що теперішнім завданням Приятелів Радянського Союзу є організувати бойових, не пасивних, членів до боротьби за оборону Радянського Союзу.

Лінд Рудвіст, делегатка зі Злучених Держав, заявила, що основою організації повинні бути робітники. Вона домагається одностайних організаційних інструкцій для всіх секцій Приятелів Радянського Союзу та підкреслювала вагу колективного членства.

Конгрес прийняв відозву до робітників світа, що закликає їх до оборони Радянського Союзу.

Делегати були присутні з Франції, Німеччини, Британії, Норвегії, Данії, Швеції, Фінляндії, Голландії, Бельгії, Польщі, Австрії й Румунії.

## Українські робітники Канади вітають уряд СРСР з його великими досягненнями на полі соціалістичного будівництва

ЦВК ТУРФДІМ І ГОЛ. ЗАРЯД РЗТ ВИСЛАЛИ ДО РАДЯНСЬКОЇ АМБАСАДОРА В ЛОНДОНІ КАБЛЕГРАМУ, В ЯКІЙ ЗАЯВЛЯЮТЬ, ЩО ПРОТЕСТИ ПЕТЛЮРІВЦІВ ПРОТИ АРЕШТУВАННЯ КОНТР-РЕВОЛЮЦІОНЕРІВ НА УКРАЇНІ НЕ Є ВИСЛОВОМ ДУМКИ УКРАЇНСЬКИХ ТРУДЯЩИХ КАНАДИ.

Щоб заманifestувати свою солідарність з працюючими Радянського Союзу в їхній боротьбі проти міжнародного імперіалізму й внутрішньої контр-революції та поздоровити їх з великими досягненнями на полі соціалістичного будівництва, українські організовані робітники й бідні фермери в Канаді вислали через свої великі масові організації — Товариство Український Робітничо-Фармерський Дім і Робітниче Запомогове Товариство — каблеграму до радянського амбасадора в Лондоні такого змісту:

М. Сокольніков, Амбасадор СРСР, Лондон, Англія. ВІННІПЕГ, 27 березня 1930.

В імені 15,000 українських робітників і бідних фермерів, організованих в культурно-освітнє й допомогове товариство, та в імені українських трудящих мас Канади — ми вітаємо радянський уряд з його великими досягненнями на полі будівництва соціалізму та в його боротьбі з внутрішньою контр-революцією.

Протести, що ви їх отримуєте з Канади проти арештування деяких контр-революційних наукових робітників і провідників афтокефальної церкви на Радянській Україні, не є висловом загальної думки українських робітників і бідних фермерів. Ці протести є фабриковані в Канаді петлюрівськими агентами світового імперіалізму, які не мають права говорити в імені українського трудового населення Канади.

ЦВК ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ ДІМ. ГОЛОВНИЙ ЗАРЯД РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА.

## 750,000 РОБІТНИКІВ МОСКВИ ДЕМОНСТРУЮТЬ ПРОТИ ПАПСЬКОЇ КАМПАНІЇ

МОСКВА, 29 березня. — Більше як 750,000 робітників взяли в суботу участь у демонстрації проти "папської молитовної кампанії", що є частиною імперіалістичних воєнних приготувань проти Радянського Союзу. Одна колонна демонстрації перешла сьогодні по вулицях Москви, а інша йшла до італійської амбасадати. Всі робітники помагали їм, тоді на площу коло Дому Професорів. Промовці викрикали загрозу імперіалістичної війни під прикриттям релігійного "хрестоносного походу".

В цілім Радянським Союзі в демонстраціях проти папської кампанії взяло участь понад п'ять мільйонів осіб.

КАЖЕ, ЩО ПАПА Є АГЕНТОМ ВОЛ СТРИТУ.

МОСКВА, 22-го березня. — "Комсомольська Правда", орган Співки Комуністичної Молоді, надрукувала сьогодні особливо гострий атак на Злучені Держави, папу й Рокефелера п. н. "Міжнародна комбінація долара, хреста й скорострилу." Комсомольська газета заявляє, що Ватикан є підтримувальний американським капіталом і що папа є агентом Вол стріту.

## В МІСТІ МЕКСИКУ АРЕШТОВАНО ДЕСЯТЬОХ КОМУНІСТІВ НА ДЕМОНСТРАЦІЇ

Депеші з міста Мексика повідомляють, що на демонстрації в центрі міста арештовано 10 комуністів. Два арештованих були щойно звільнені після їх арештування кілька тижнів тому під претекстом, що вони мали зв'язок з ностраляниєм Ортіза Рубія прихильником побитого кандидата на президентство Васконцельоса.

Демонстранти несли написи, що домагалися відновлення зносин з Радянським Союзом і боротьби проти американського імперіалізму. Демонстрація закінчилась брехливою урядовим повідомленням, що Комуні-

стична Партия Мексика "обидва застановила атаки на уряд". Неперевірені повідомлення про те, що 31 арештованих робітничих провідників, які були з'явилися на голодному страйку, зістали звільнені, не можна брати за правду, поки вони не будуть потверджені з комуністичних жерел.

9 РОБІТНИКІВ УБИТИХ. МІСТО МЕКСИКО, 26 березня. — Дев'ять робітників було сьогодні убитих і кілька поранених під час завадження там в Моралес Гашенда, коло Такуби.

## ТРИМАВ НЕВІЛЬНИКІВ НА ПЛЯНТАЦІЇ

НЮ ОРЛІНС, Луїзіана, 26-го березня. — Джеймс Е. Нігот, багатий власник плянтации бавовни, є в дорозі до федеральної в'язниці в Атланта за те, що тримав своїх робітників негрів на плянтации у невольничстві.

Пригот був засуджений на 18 місяців в'язниці, коли признався перед федеральним суддею Вейном Бороу, що він часто приковував ланцюхами своїх робітників негрів до дерев, коли вони пробували втікати з його плянтации.

## ВІННІПЕГСЬКИЙ РОБІТНИК УБИТИЙ ПРИ ПРАЦІ

Александр Алдердайк, років 20, був убитий в неділю на субстанції Вінніпегської Електричної Компанії, коли його руку зловив пас на генераторі, що був у великій русі. Алдердайк працював як флюормен на електричній станції і мав вистити генератора, як його постигло нещастя.

## ПОХІД БЕЗРОБІТНИХ НА ЛОНДОН

ЛОНДОН, 26 березня. — Похід безробітних з різних сторін країни до Лондону, як протест проти становища лейбористського уряду до безробіття, був оповщений учора краєвою радою безробітних. Перша група безробітних вирушила з Глазго в понеділок і буде збирати по дорозі майнерів у вугільних теренах Стеффордшир. Похід піде до Лондону окол 30 квітня. Інші походи розпочнуться з Нюкестла, Плимута, Поркшпру, Меместеру, Нової Валлі, Мидленду й Кенту.

## ВЕЛИКЕ БЕЗРОБІТТЯ В БРЕНДОНІ

БРЕНДОН, Ман., 25 березня. — В місцевій ситуації безробіття нема ознак на поліпшення. Ані нема вигляду, що з весною буде потрібно тільки робітників, що рік тому. Минулої осені фермери впади багатого зорати й викопати інші праці на дворі, і в наслідок того на весні не буде потрібно багато робітників.

Ліста робітників у місцевім бюрі праці, що згодосилися за роботою на фармах, є найбільша за всі роки. Також дуже малі вигляди на інші роботи.

СЕВЕН СІСТЕРС ФОЛС, Ман., 25 березня. — Велике число робітників приходять сюди за роботою при будові міської електровні, однак компанія приймає лише дуже мале число з них.

## НІМЕЦЬКИЙ КОАЛІЦІЙНИЙ КАБІНЕТ МІЛЄРА ЗРЕЗИГНУВАВ

Партії, заступлені в кабінеті, не могли погодитися в справі аскурації від безробіття. — Соціал-демократи були вірними слугами капіталізму.

БЕРЛІН, 27 березня. — Коаліційний кабінет канцлера Мілєра проти Комуністичної Партії, дєра сьогодні зрезигнував чисто буржуазні уряди.

Мітінг кабінету, на яким рішено зрезигнувати, обговорював відмову соціал-демократів прийняти компромісову пропозицію в справі аскурації від безробіття, на яку погодилися партії: соціал-демократичної, коаліційної партії, Концентристської, народньої демократичної й баварської народної партії. Канцлер Мілєр був чадисий успіхом, кабінет не мав шийого виходу, тільки мусив зрезигнувати.

Хоч усі важливі люсти в кабінеті, включаючи пост канцлера, були в руках соціал-демократів, проте уступивши німецький уряд був цілком на грацію, але допрости кабінет служби капіталістичної класи, залишитися тимчасово при а супроті революційного руху.

Мілєр вручив резигнацію кабінету президентові Гінденбургів, проте уступивший німецький уряд був цілком на грацію, але допрости кабінет служби капіталістичної класи, залишитися тимчасово при а супроті революційного руху.

## ДВАНАЙЦЯТЬ МАЙНЕРІВ УБИТИХ ПІДЧАС ЕКСПЛОЗІЇ

АРНЕТСВІЛ, Вест Вірджінія, 26 березня. — Експлозія газу більше як мільо під землею в майні Юкон, що належить до Крави Кол Ко., забрала життя щонайменше 12 майнерам. Розшукувачі, помучені змерзли після годин копання, зістали між розвалинами, далі шукають за тілами, яких вони могли не доглянути.

Урядники майни заповідають, що більше тіл не буде знайдено. Зразу уважали, що в часі експлозії в майні було 18 робітників. Сім з них утікли вневдовзі після вибуху, а про одинайцятьох думади, що вони засипали; однак знайдено ще одне тіло, коли розшукувачі остаточно дісталися до секції, де був вибух.

Тіла убитих були так страшно попечені й поштовані, що розпізнати їх було неможливо. Однак імена десятиох з них є відомі.

## АНТИРАДЯНСЬКА КАМПАНІЯ В НІМЕЦЬКІНІ

(Бездротна депеша Інтерпра.)

БЕРЛІН, 21 березня. — Газета "Вельт Ам Абенд" записує сьогодні уряд відносно недавнього антирадянського конгресу. Вона ставить такі три запитання:

- 1) Що думає зробити міністерство закордонних справ з огляду на факт, що закордонна держава (папська держава) висилає гроші (жертви для церков "на пропаганду віри") на кампанію проти запряженої держави (Радянського Союзу)?
- 2) Які кроки задумує підприняти уряд проти офіційних осіб, що пропагують інтервенцію проти запряженої держави?
- 3) Чи міністерство закордонних справ давало гроші на антирадянську кампанію з тайних фондів?

## ВИНАЙШОВ НОВИЙ ТИП СУБМАРИНИ

БЕРЛІН, 20 березня. — Професор Флям, відомий будівничий воєнних кораблів, зладив проект нового типу субмарини. Проектований ним субмарини будуть трохи більші від тих, що їх тепер будує Англія, але боєздатність їх буде значно більша.

Тепершні субмарини узброєні в одну чотирицалеву гармату, а після проекту професора Фляма, вони будуть мати по чотири шістьцалевих гармат. Притім шкортість плавачи нових субмарин буде сім миль на годину більша, ніж тепершніх. Також паширні батисти будуть значно-мишши.

Разом з тим професор Флям удосконалив торпедову міну, яка буде проходити під водою зі шкортістю 50 миль на годину, замість тепершніх 43. Крім того, нової міни не буде видно в русі під водою, як тепер.

РИМ, 23 березня. — Генерал Рудольф Гразані, новий вице-губернатор Киренієки, в Африці, вище збудови, щоб розпочати війну проти тубильців.

## СУТИЧКИ НІМЕЦЬКИХ КОМУНІСТІВ З ПОЛІЦІЄЮ ТА ФАШІСТАМИ

БЕРЛІН, 24 березня. — Сьогодні повідомлено про низку комуністичних і фашистських розбурх в провінції.

Двадцять комуністів і чотири рох поліцаїв було поранених учора підчас демонстрації в Кілі, де поліція розгнала комуністів, коли вони хотіли покласти віночі на гробах убитих товаришів.

У Дуйсбургу демонстранти кидали камінням на поліцію, коли вона не дала їм дозволу піти на цвинтар, щоб віддати

полющі дамати убитих робітників. Тринадцять осіб, включаючи кілька жінок, були арештовані.

Фашисти билися з членами республіканської організації Райхсбанер в Ессені, де кількох фашистів було арештованих.

Замішани, що розпочалося на фашистським мітінгу в Ремштадті, стало вуличним боем між фашистами а комуністами, заки змішалася поліція. Двадцять-двох було поранених.

## ТЯЖКІ ПРИСУДИ ДЛЯ КОМУНІСТІВ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ

Останніми часами винюково жорстоко карають польські суди всіх підозрілих у комуністичності.

В першій половині лютого відбулася перед львівським судом присяжних розправа проти В. Пастеряка, обвинуваченого за державну зраду, яку мав поповнити тим, що підчас свята Тура, устроївого львівським ППС при співучасті Бунду і УСДН, мав роздавати комуністичні листовки та підносити оклади проти фашизму. Цим разом свідками прокуратори були не агенти дефензиві, але члєни псевдосоціалістичного Тура. На підставі цих свідчень суд засудив Пастеряка на 2 роки тяжкої в'язниці.

Дня 15-го лютого засудив львівський суд 15-літню робітницю Габєрманівну на один рік тяжкої в'язниці за те, що вона мала підчас свята незалеж-

ності Польщі поширювати листовки, де закликувало до здуки західно-українських земель до Радянської України.

Дня 28 лютого засудив суд присяжних Вархоловського на 4 роки, а Ільницького на 2 роки в'язниці за те, що вони мали в Сколім розповсюдити комуністичні відозви.

В Польщі панує тепер глибока економічна криза, а серед убогих верств населення велика нужда. Сільське населення агнетється під тягарем податків і від браку грошей. Збіжжя зовсім обезцінилося. Доходить до того, що за пару черевиків треба заплатити кілька корив збіжжя (жита). Відчувають нужду також міста, а головні міський пролетаріат. Ряди безробітних: ростуть. Тяжку кризу переживає також промисл і торгівля.

ПРИХОДІТЬ ЗАВТРА ПО ПОЛУДНІ НА МАСОВИЙ ПРОТЕСТАЦІЙНИЙ МІТІНГ В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ!



UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA...

Subscription per year \$4.00

Telephone 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українському Робітничому Домі, на розі вулиць Прічард і МекГрегор, у Вінніпегу, Мані.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor Pritchard Ave and McGregor St. Winnipeg, Man., Canada

Редакція за оголошення не відповідає.

КУТЕПОВЩИНА.

Паризька кутеповщина вже ось поверх два місяці не зходить із шпальт газет по цілому світі. Ми про неї подавали лише в новинках, а в статтях її не висюювали.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

Що ж таке Кутеповщина? Коли злох керівник російської білогвардійщини на міжнародних капіталістичних з'їздах, доводивши Микола Миколайович Романов, його місце займав генерал бушуй царської армії Кутепов.

від Рад гроші, Франція підсилить своє озброєння.

Також "фільософія"! Визнаючи, що французька буржуазія із зайвої ворожечі проти Радянського Союзу роздула паризьку хроніку до міжнародної події, а все це тільки тому, що радянська влада не хоче сплатити французькій буржуазії царських довгів, газета пише, що італійці не повинні допомагати Франції, бо коли б вона дістала в радянської влади гроші, то витратить їх на озброєння проти Італії.

І яких тільки варіантів не придумує буржуазія, щоб троїдти людей проти Радянського Союзу. На якого дідька здав-ся, якийсь там царський, напів зтрупілий царський генерал радянській владі, щоб аж його викрадали в Парижі? Радянська влада ще й інші може подарувати французькій столиці клькя чи кількянцять тисяч отого буржуазного сміття, що не вишло закордон та дотиняє в радянській країні, як непотрібний мотлох.

А то ще якісь бувші керівники "допомогової місії" папиримського, що мали десь там комусь помагати в Радянському Союзі в 1922-23 році кажуть, що аж 6,000 єпископів та попів "замутили" більшовики за релігійні переконання. На кострах, кажуть, папиди, до кінських хвостів привязували, щось подібне, як це робили папські інквізитори в Іспанії та Італії в часах середовища.

А канадійські жовтооблакітні шмагті такі всімілітні "новинки" передрукуюють, смакують, обливають і підносять своїм читачам, щоб тільки доказати, які то "більшовики звіри". А читач, прочитавши, питає: чому саме більшовики привязували попов до конячих хвостів? Може привязували до сідла, може до шиї? Бо до хвоста навіть небезпечно. Може шпурок спованитися з хвоста, або може нездоровий подина коневі хвоста відорвати й тим спаскудити коня — а в тих роках коні в СРСР дуже високо цінилися.

Чи не брешуть часом папські єпископи? Ой брешуть! Так саме брешуть, як бреше паризька а за нею й світова буржуазія преса про вкраденні більшовиками Кутепова. І брешням тим не вірять ті, що пишуть і ті, що передрукують, але це ж одиникий їхній засіб, щоб настроїти темних, несвідомих, головню віруючих людей проти Радянського Союзу. Але чим більше і чим потаніше вони брешуть, тим менше їм люди вірять.

ПРОВАЛ ЛОНДОНСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ ПЯТИ ДЕРЖАВ.

Зараз вже й буржуазна преса визнає, що дитина, яка народилася від сватання між МекДоналдом і Гувером, лондонська конференція обмеження зброєнь на воді пльох держава — цілковито провалася. Після кілька-місячних штабам, їнжкам, їнжм сестрам, і цілим родинам, пакуватися й збиратися в дорогу. До якої згоди не прийшло, бо й не могло прийти. Прავда, всю вину завалюючи на Францію й Італію, але це тільки щоб у шмаковий невдачі наїти "козла отпущения".

На цій конференції в справі "зменшення морських зброєнь", Франція висунула таку вимогу: до 1936 р. дозволити Франції довести загальний тоннаж її флоту до 724,000 тон.

Це — значить, що за 6 років Франція має добувати судна місткістю 360,000 тон, тобто збільшити свою флоту вдвоє. Ці вимоги випливають із прагнень французького імперіалізму заняти третє місце у світовому концерті буржуазних держав.

Зважаючи на те, що війна між Англією та Америкою є немумуна, французький імперіалістичний хочуть дійти такою стану, який забезпечив би їм головну ролу в цій війні. Готуючись до війни, і американська й англійська буржуазія, природно, зацікавлені в тому, щоб перетягти на свій бік Францію.

Якщо Франція опиниться підчас війни серед ворогів Англії, то така комбінація задалегідь визначила б поразку британського імперіалізму. Французька підводна флоту легко може заблокувати англійські порти й перетяти найважливіші шляхи сполучення Англії з її колоніями.

Лінійні кораблі відтягнута чимало сил англійської флоту, і це допоможе американській флоту завдати рішучої поразки Англії. Ось чому зокрема американська делегація в Лондоні так поблажливо ставиться до власних своїх заяв про те, що підводна флоту є "недозволенна".

Американська буржуазія сподівається, що їй пощастить у майбутній війні проти Англії мати Францію на своєму боці.

Маючи на увазі, що можлива й така комбінація сил, англійська дипломатія вслабо намагається позбавити Францію змоги збільшити вдвоє свою флоту, особливо, що фран-

цузька підводна флоту перевищує б тоді англійську підводну флоту щось на 80 відсотків. Крім того, Англія, примушена погодитися на американську вимогу зменшити темп військово-морського озброєння, не може пристати на те, щоб Франція використала цей час на подвоєння своєї флоту.

Коли б лондонська конференція погодилася на французькі вимоги й вимоги Злучених Держав, то 1936 року морські держави мали б ось скільки великих крейсерів: Злучені Держави — 18, Англія — 15, Японія — 10 чи 12, Франція — 10, Італія — 10 (за принципом рівності з французькою флотом). Англія отже, опинилася б у надзвичайно невигідному становищі. Демонструючи ці числа, англійський уряд доводить Злученим Державам, що Англія не може погодитися приняти вільсько-морське озброєння. Американці, власне, вже добилися свого, бо англійці пристали на їхню вимогу щодо паритету (рівності), а це реально означає, що англійський імперіалізм мусів зректися гегемонії на морях.

Висунувши в Лондоні програму збільшити вдвоє французьку флоту, Тардіє пояснив, що Франція "завсім не думає про війну ні з Англією, ні із Злученими Державами", але він нічого не сказав про Італію. Цим Тардіє підкреслив, які найближчі цілі ставить собі французький імперіалізм у ба-сейні Середземного моря. Крім

того, Тардіє гостро відкинув вимогу Італії дати їй право будувати флоту рівну з французькою. Цілком зрозуміло, що італійці, не маючи фінансових ресурсів, яких вистачило б, щоб змагатися з Францією в морському озброєнні, цілком підтримують Англію, що допомагається обмежити апетити французького імперіалізму. Далі, англійці добре розуміють, що така велика перевага французької флоту над італійською оберне Середземне море — цей ключ до африканських, близько-східних колоній Англії і до Індії — у внутрішнє французьке море. Зв'язок Англії з колоніями, а відтак і стаєть її влади над ними тоді цілком залежали б від Франції. Виходячи саме з таких міркувань, англійський імперіалізм і виступає гостро проти французьких вимог, викладених у декларації Тардіє.

ЩО ТАКЕ ФАШІЗМ?

Вже з яких вісім років ми зустрічаємо часто-густо слово — фашизм і розуміємо під ним певну диктатуру буржуазії. Та багато з поміж нас не знає як слід походити фашизму, його безпосередніх причин та його батьківщини. Звичайно протиставимо його парляментаризмові, тобто системі управління державою "вибраними усім народом" посланцями.

В суті речі різниця поміж цими двома системами невеличка. Коли в парляментарній державі пані обдурюють селянські й робітничі маси, що він, мовляв, має право вибирати в парляментарі своїх представників, який боротимся за його права, — то в державі фашистській ставить буржуазія справу яснше: ми пануємо й ніхто в наше панування вмішуватися не буде, інакше — мотуз або куля.

Може хтось спитати чому воно так, адже ж і за панування парляментару жилося панам несогріше? Справа ось яка: система парляментарна була вигідна для буржуазії так довго, як довго вона могла зайтикувати невдоволене селянство й робітництво, як довго вона чи гриміти чи силою могла мати в парляменті більшість і таким чином встановлювати закони, що служили її інтересам.

Іншими словами пані були демократії доки злидарні не мали сили сказати свого слова. Коли ж широкі трудящі маси відчули свою силу й набрали клясової свідомості, положення буржуазії стало загрозливе. Перед нею звилосся марево захоплення влади селянами і робітниками: Оттоді то парляментар "некежився" і пані почали борюватися проти тієї установи, бо в ній трудящі могли здобути більшість і частинно захопити

владу в свої руки. Ця боротьба далася панам тим легше, що увесь державний апарат (скарб, військо, поштя, преса), був у їхніх руках і одної гарної днини вони або розганяли парляментар або обмежували його права до той міри, що він тратив усюке значіння. Тоді звичайно вирішувалося зпоміж буржуазії якась вигідніша постать і вона вступала в метем втихомирне тудящі маси.

Властивий фашизм народився в Італії, де після світової війни робітничі почали захоплювати фабрики а селяни поміщицькі землі. Ціла країна знаходилася напередодні, суспільної революції, а король пакував вже своє шмагті. Приходило до збройних сутичок, у яких працюючі давали не одного пропучання панам та їх прихвостням. На жаль, не було між трудящими єдності, було між ними багато таких, що вірили ще в добру волю буржуазії та шшли за провідниками, що їх пані купили.

Цю обставину використала буржуазія, напружила всі свої сили, кинула гриміти і створила під проводом Беніто Муссоліні фашистську партію, що її завданням було згнобити сицню буржуазію фашистської захоплення у січні 1923 року столицю держави Рим та встановили свою диктатуру.

За Італією пішли й деякі інші країни, встановили в себе диктатуру. Діялось і дється це в тих країнах, де пануючим класам не вистарчає вже брехні і обдула, але де мусить уже огнем і мечем давити революційні настрої трудящих мас.

"ЗА" Й "ПРОТИ" В БЕРЛІНІ.

Перед будинком центрального органу німецької соціал-демократії "Форвертс" на Лінденштрассе ввесь час збираються то більш, то менші гуртки людей. Але що принадує їх, що збуджує цей загальний інтерес? Це одразу стає ясно кожному: велику вітрину, а також шибки в дверях цілком потрошено... Приміщення справляе тепер кумедне вражіння. Улітку воно, може й не впадало б в око. Але тепер, коли температура ще не така, щоб можна було працювати на повітрі, приміщення з відчиненими вікнами та дверима справляе вражіння сенсаційне. Видко, що ті, хто працює там у середній, незадоволені з того, що збирається натовп. Біля входу вартують кілька шудманів (поліцаїв), які досить суворим тоном і не шкідуючи загроз наказують розійтись.

— Що трапилось? — Аджє бачите? — Еге ж. Але хто це нароби? Хто потрошив шибки? — Москва... — Москва?! — Московські агенти... — Комуністи... — Смішно. То ж були робітники. Вони бо не хотіли більше терпіти огидних наклепів та нечуваного цюкування Ра-

дянського Союзу у "Форвертс". — Розходьтєся, а то вас арештують. — Поліцаї беруться "очиняти" вулицю. Між ними та юрбою зчиняються гострі сутички. Але за чверть години знов повторюється та сама сцена.

В одному кіно на Ноллендорфштрассе показують радянський фільм Лейзенштайна "Генеральна лінія" під назвою "Боротьба за землю". Перед початком самої фільму показують звичайну тяжневу кіно-хроніку. У ній немає нічого особливого. Одна по одній проходять малаважні події. А проте раптом зчиняється наче ураган. На екрані з'являється Муссоліні, що приймає парад фашистських загонів. Берлінські "гакенкройслер" (фашисти), що сидять у рядних частинах салі, задалегідь умовившись, починають галасувати: "Слава"... Натомість багато робітників починають вигукувати: "Гіф"...

— Слава Муссоліні... — Геть убійника робітників! — Хай живе фашизм... — Смерть фашизмові!

Вражіння таке, наче скоро справа дійде до загальної бійки. Але тим часом Муссоліні вже давно зник з екрану, і його заступили кілька лебедів,

що мирно плавають на річці. Бо замість кіно-хроніки тепер уже показують "картини природи", і люди заспокоюються.

Проте незабаром виявляється, що перша буря була тільки за сигнал до довгої завірюхи, бо лише тепер починають демонструвати фільм "Боротьба за землю". Фільм викликає в глядачів, залежно від їхніх переконань, палку прихильність або ворожість.

Фільм спершу показує неможливі селян в їхній тяжкій боротьбі. З одного боку, бідний селянин, якому бракує всіх засобів виробництва, з другого — куркуль, що має своє майно й почуває себе владарем над сільською біднотою. Зі злиднів сільської бідноти повстають перші заходи до колективізації, підтримувані систематично й цілеспрямованою роботою партії. Ім стає на перешкоді певна недобіра та саботажна робота попов.

Робітничі глядачі в салі втають колективізацію жвакими прихильними вигуками. Ім б'ються серця, вони стежать за кожним кроком новоутвореної комуні, радіють із кожного успіху й чекають, зативши дух, дальшої сцени. Ворожа сторона на дотомість вітає кожну невдачу. Акти саботажу та руйнування від куркулів, труднощі, що їх утворюють колективізація бюрократи, — все це є проміняння надії для присутніх у салі фашистів. Вони хапаються за це, мов той, що потопав, за соломинку. Люди забувають, що сидять у кіні, на екрані проходять німі картини. Ім здається, що вони прийшли на жваві, палкі політичні збори. У салі лунають вигуки й контрвигуки, що заглушують оркестру. І що більше розгортається фільм, то глибоче розумують глядачі іді подій, то більше запал присутніх мас.

Колективізація перемагає. Величезне захоплення обіймає сотні глядачів. Вони раптом встають та співають "Інтернаціонала". Ворожа сторона відповидає фашистськими піснями. Підійосьте кулаки, ріжні речі летять по салі, а після закінчення фільму там протистоять один одному готові до боротьби два світи, представники двох класів.

Особливо критичним стає становище, коли публіка покидає салю. Тут вже зчиняються колотені й бійки. Тільки тоді виявляється найзаметніше й найхарактерніше для теперішніх стосунків у Берліні.

Перед будинком кіно розташувалися дві сотні поліцаїв зі своїми автомобілями. Поліція провокує, брутально атакує робітників гумовими кийками. Маси чинять опір, і годинами триває колотення та сутички.

Берлін. Л. Вайс.

ПАРЛЯМЕНТАРНА СВОБОДА СЛОВА.

Посол д-р Західний видав книжечку своїх б соймових промов. Хоч ті промови входять до протоколу вже сценарувані й пообрізувані маршалком союму, цензура що книжечку сконфіскувала. Посол звернувся до маршалка союму Дашинського з запитом, чи він хоче взяти в оборону права союму. Гей запит і відповідь маршалка польської газети використали на те, щоб зажадати ще більшого обмеження прав посла в польському союмі. Газета "АБЦ" пише: "Західний у своїх заявах схилився до Радянського Союзу, бо він, як можна так сказати, в рівновазі й маршалка Дашинського, котрий при оплесках цілого союму спротивився такому названню, як Західний Україна". "АБЦ" жадає, щобі послів Західного взагалі не дозволити промовляти в союмі.



# ЩО ТАКЕ "СПІЛКА ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ" І ЧОГО ВОНА ХОТІЛА ПРИЙМИ, БОЖЕ, І МОЇХ ЧОТИРИ ЦЕНТИ

## Цитати і висновки подані на основі зізнань керівників "СВУ" на слідстві, що його переводили органи радянської влади

(Продовження.)

Робота ВИШівських гуртків "СВУ" була скерована на антирадянське виховання молоді, що вийшла з села і повертала до нього. "СВУ" намагалася утворити з цієї молоді кадри антирадянських пропагандистів і учасників майбутнього повстанського руху. Винувачений С. Єфремов свідчить:

"Я вже зазначав, що ще в січні 1927 року ініціативно-керівничий гурток обмірковував деякі способи пропаганди на селі й ухвалив посягнути на роботу у великій школі та на студентів по вищих школах... селянського походження, наперекір більш енергійним зусиллям неї до роботи по селах для освітлення людності і пропаганди серед неї ідей "СВУ". І в Гербайзе на тому закладі висловлювалися, що молоді, яка приїхала до науки від селян і яка має у величній більшості своєї надіду повернутися, являє натуральний кадр наших пропагандистів, яким тільки треба дати загальний напрямок і показати доцільні способи роботи".

Як видно з поданих свідчень, за речиниць збройного виступу "СВУ" намічалася 1930-1931 рік. Цей небажаний речиниць-примусував "СВУ" підрахувати свої кадри і зброю, що була в їх розпорядженні. Винувачений С. Єфремов свідчить:

"Ми висловлювали думку, що село це не зовсім позбулося зброї, що її чимало повинно зберігатися позадованої за час імперіалістичної і громадянської війни і в потрібний момент її вистачить на озброєння повстанців. Час такий, ми гадали, настає приблизно в 1930-31 роках".

Отже, передсудовим слідством встановлено, що "СВУ" ставила своєю кінцевою метою збройне повстання проти радянської влади за підтримкою інтервентів і провадила для цього інтенсивну роботу, підготувавши кадри.

Забитою отамою. За кожний волос його повинні загинути комуністичні голови. Страшна повинна бути помста наші на убивство свого проводиря і повинна безпосередньо розгорнутися у всенародній визвольній рух, притягнути ним до себе увагу всього культурного світу та допомогти найближчих наших сусідів і спільників. Хвилею повинні протекти убивства комуністичних керівників у Москві та в Харкові, не менш енергійно мусить вийняти себе й наша еміграція, звертаючи свої замах проти всяких послів та представників радянських".

Убивство повпреда СРСР в Польщі — Войкова Кавердою, що відбулося слідом цьому викраденню "СВУ" для пропаганди ідей терору. Кавердою ставиться за приклад українській молоді. "СВУ" через його керівника М. Павлушкова даються конкретні вказівки про потребу продовжувати терористичні акти, що їх почала контрреволюційна еміграція. Винувачений М. Павлушків свідчить:

"Виник Кавердою усі ми трем — Дурдуківський, Єфремов та я — розділювали як справжнє героїство. Самого Кавердою Єфремов ставив у приклад для нашої молоді. Підчас цієї розмови Єфремов так заважав, що наші молоді є чого похититися у Кавердою і добре було б, щоб знайшлася якась смішна душа і пробіла щось полібіє і в нас у Москві".

Користуючись з кожного прикладу для поглиблення терористичних настроїв молоді керівники "СВУ" у зв'язку з чистотою антирадянського елементу по ВИШІХ пропонували членом "СВУ" реагувати на цю естетику терористичними актами, скерованими на відносно далішніх радянських робітників. Винувачений М. Павлушків свідчить:

"Нарешті, Єфремов просто звернувся до мене — Слухай, Микола, що ж думають собі ці студенти? Не вже сповино погоджуються з усією цією вакхалією або тихенько в своєму куточку чекають баранами, поки їх не потягнуть на різницю? Не вже не стало тепер сміливих юнаків, щоб зібратися зчинити кілька найважливіших шпінків із студентства, членів отих комісій, коли не зможеють добратися кудись погвинне, до всяких наркомів, що заправляють усією цією навчальною. Я певен, кадан він, що кілька таких убивств одразу б змінили картину. Цю розмову я зрозумів так, як кожен зрозумів би її на мою місці, а саме, як пропозицію пошукати собі спільників і виступити кількома вибистами серед осіб, які керують або сприяють переведенню кампанії перевірки складу студентства по ВИШІХ".

(ВИШІХ — це Вищі школи.) Констатуючи наявність терористичних настроїв серед контрреволюційної молоді, керівники "СВУ" намічають саміх об'єктів терористичних актів. Насамперед, вони зупиняються на керівництві партії в Сталінової. Винувачений В. Дурдуківський свідчить:

"Сталін є наш найголовніший ворог, що він тримає всю непереможливу волю владі, що коли б його не було, то СРСР напевно розпався б і тоді Україна була б вільна".

Не обмежуючись директивами і вказівками молоді щодо потреби замаху на Сталіна, ідеолог "СВУ" С. Єфремов організовано висловлює і організаторів — партійської філії "СВУ" — К. Товкачу, пояснюючи тактику і програму поліції "СВУ". Винувачений Т. Товкач свідчить:

"Тоді ж такі Єфремов висловлює таку думку, що коли б Сталіна Фрунзе було владом терору усунуто, це могло б прискорити розвал партії більшовиків і повалити радянську владу. А це дуже полегчило б роботу в розумній прискорення загального повстання на Україні з метою відокремлення її від Росії".

Приїжд до Києва на мансери голови Ревінскради т. Ворошилова викликав з боку членів "СВУ" відповідні директиви для молоді, об'єднаного з

"СВУ". Винувачений В. Дурдуківський свідчить:

"До таких сміливих волею людей було заховано також і Ворошилова і Буденного; в зв'язку з тим, що перера початком цієї розмови була дискусія про доцільність терору, було зроблено висновки, що коли знищувати кого, то тільки таких людей, як Сталін, Ворошилов, Буденний".

Винувачений М. Павлушків свідчить:

"Зустрічавши раз у Києві машину Ворошилова, коли той приїздив, здається, туди на манери, в великій школі був тим, що не було в мене зброї, інше я киме вчинив би замах на того нарком".

Проводячи в життя свої терористичні плани, голова "СВУ" С. Єфремов указує на т. Скрипника, як на головного винного в студентській чистці і на потребу вжити проти нього терористичного акту. Винувачений В. Дурдуківський свідчить:

"Пригадую одного разу, насупавшись скари студентів (М. Павлушкова і Ю. Виноградова) на утиски в ВИШІХ, які особливо підпалилися з боку часу, як наркомівстві став М. Скрипник, я разом з С. Єфремовим висловили здогадку, що серед студентів і досі не знайшлося ні одного такого, щоб "розправився" з ним (М. Скрипником)".

Прихильник масового терору, запровадженого в період існування "БДТ" С. Єфремов не зважався на нову тактику "СВУ" — запровадження індивідуальних терористичних актів, інструкцій молоді, неозарозово розвивав і вносив стару теорію масового винищення комуністів. Ця теорія дозволяла не обмежуватися лише терористичними актами, але й включати до контрентиву об'єкти усіх масу партійців і навіть комсомольців. Про цю теорію С. Єфремова винувачений П. Павлушків свідчить:

"Принципово Єфремов був переконаний, що делами і помітних наслідків терористичної діяльності до сьогодні можна тільки тоді, як справляється її проти найбільших діячів. Цей погляд його і досить широко змалював в мене в цьому ж своєму свідченні, а на цьому ґрунтуються і ті напевні в мене тут побачення та налякання Єфремова, щодо бажаності винищення усіх масу партійців, комсомольців і взагалі нічим не визначених діячів. Цими об'єктами гадає Єфремов можна було б досягти певних, хоч і незначних, протерористичних наслідків у формі часткової зміни у внутрішній Радянській поліції. До того ж вони, ті вбивства, просто зменшували б загальну масу комуністів, болай і на кілька незначних одиниць, все ж менше надалі зчиняться використання та менш зліха встигнуть вони наготити на землі".

Члени "СВУ" — лікарі, обговорюючи на своїх заплітних засіданнях питання про застосування вимог лікарської етики відносно комуністів, як ворогів, висловлювалися за принципову можливість використувувати і цей спосіб в боротьбі з радянською владою. Винувачений В. Дурдуківський свідчить:

"На одному засіданні Мекескї ВУАН обговорювалося питання, як освітимо лікарі-українці повинні ставитися до хворих більшовиків: чи повинні лікувати, чи повинні, розглядаючи боротьбу з більшовиками, як бойовий фронт, а себе як борців в цьому фронті, не лікувати, а вивчити більшовиків, своїх національно-політичних ворогів. Завється ніякої постанови з правдою цього питання не було зроблено, — але кажуть, що були такі лікарі, що висловлювалися за те, щоб українці-лікарі, як садати на війні, вивчили своїх ворогів".

Про принципову позицію С. Єфремова і А. Дурдуківського в питанні про незастосування лікарської етики відносно комуністів, винувачений П. Павлушків свідчить:

"Здавалося мені, що підчас викладу в мене різних розмови, яка відбулася в нашому домі після смерті Леніна, та в який ми дожили професора Хведорова за те, що він не "до-

рідав" Леніна після відомого на нього дамаху, здавалося, що підчас цієї розмови ми взагалі висловили побажання, щоб медико використувували своє особливе становище і непомітно "допомогали вмирати" усім визначним своїм пацієнтам з комуністичним наркомом тощо. Подібні ж розмови про бажаність використання медиків в боротьбі з більшовизмом відбувалося у нас і пізніше ще разів два, але детальніше я їх не пригадую, не можу згадати й їх не пригадую, не можу згадати й того, що називалося тоді якесь імення, а чи знов говорилось це дві рази. Памятаю тільки, що за моєю зброєю в руках лікарів Ворошилова, ми тоді не тільки отримували, але багаторазово культурні, отримували, що й було б менш помітно".

Отже з усіх наведених в цьому розділі свідчень видно, що в період існування "БДТ" практикувало масовий терор здійснюваний бандами, що були під керівництвом "БДТ". В період "СВУ" керівники та ідеологи української контрреволюції включили до програми своєї діяльності також і індивідуальний терор.

Питання про практичне запровадження терору обговорювали в останній період існування "СВУ" і "СВУ" і зустріли позитивні відношення, було прийнято членами "СВУ" керівники "СВУ" проповідували теорію масового винищення комуністів "СВУ".

Щодо організації і керування організацією молоді "СВУ", відповідала їй членів до виконання терористичних актів, скерованих проти проводирів радянської влади і комуністичної партії. Лікарі — члени медичної групи "СВУ" принципово висловлювалися за вживання в своїй лікарській діяльності терору, у спосіб незастосування лікарської етики відносно комуністів.

(далі буде.)

### РАДЯНСЬКА УКРАЇНА.

#### ТЕАТР САНІТАРНОЇ КУЛЬТУРИ.

7-го лютого відбувся громадський перегляд п'єси "Гіне Коло", що її виступав до постанови театр санітарної культури. Організацію цього театру розпочато при секції охорони здоров'я харківської міськради. Мета його запровадження санітарно-освітній агітації і пропаганду серед широких мас.

Театр санітарної культури в Харкові є третій театр такого типу на Україні.

#### ПИСЬМЕННИКИ ОРГАНІЗУЮТЬ БУДИНОК-КОМУНУ.

Група харківських письменників порішила побудувати в Харкові будинок-комуна. Будинок-комуна маєтея організувати за таких засадах: спільне харчування, спільне виховання дітей, яких з дня народження передають до відповідних педагогічних закладів комуни. При комуні будуть організовані бібліотека, кабінети праці, фізкультури, ігрові і т. д. На початку комуна буде лише пансіонатом тобто кожний член її оплачуватиме щомісячно належну частину витратків на харчування і комунальне обслуговування.

#### БУДЮТЬ НОВУ ГАВАНЬ.

Розпочалося будівництво гавані на Дніпрі. Пристань у Кременчуці буде пересувальним пунктом для хліба, заліза та чаю з водних на залізничних шляхах та павтаки. До кінця п'ятирічки загальний об'єм гавані перевищить 700,700 тонн. 1928 р. загальний об'єм становить 100,000 тонн. До початку навігації мають покінчити гавані роботи.

Консисторія Української Греко-Православної Церкви в Києві розіслала об'яву до священників цієї церкви, щоби вони обов'язково відслужили молебень за жертви релігійного переслідування на радянській Україні в кожній церкві, яку обслуговують.

(З "Укр. Голосу".)

Не буде добра на світі, — сказав один робітник читаючи православний "Укр. Голос". — А то чому так думаєте? — запитав його другий.

— А ось вже й молитися починають. Назначають дні. Вони й добре. Віруючі будуть те пер молитву збувати, як щоденну роботу в фабриці.

— Хто це приказує молитися? — То, знаєте, папа видав розпорядження, щоби всі християни цілого світа молилися за папів, царя, князів, фабрикантів, куркулів, шпівнів, — за всіх, що їх революція вимела з бувшої російської держави.

— То хтось ніби слухає тих розпоряджень папи? — Гай, гай, а чому ж ні. Навіть рабів прилучилися й собі будуть молитися за "християн", бо то, знаєте, всі та контрреволюція, яку вимела революція на смітник, була інтернаціональна. Тому вони всі стають у їхній обороні перед богом.

— Та ми ні: маємо за кого молитися. Нас не було своїх рідних панів ні кати.

— Кажете, що не було? А ось "Укр. Голос" височить, як пані з конопель: "Прийми боже і моїх чотири центи".

— Та як же це? "Укр. Голос" підтримує греко-православну церкву, а не папу.

— Так тут і написано. — А молитися приказав папа римський.

— Інтернаціонал, братику, інтернаціонал. Чорний інтернаціонал. Ви чого не знаєте? Та ж ви є постійним читачем "Укр. Голосу". Я лише пригадував дістав одне число й паразитів куди стежка в горах: Та ж, папа, католики, презбитери, ан'якани, бенедикти, буденісти, рабівні і автокефали, всі об'єднані фронтом "щоби поклати, за хрести, щоби "ехолотити від сатани", як писав Шевченко. Всі вони мають одне дентрало, міжнародний морний союз.

— Значить, що наші також причучуються? — Мусять. Коли робітник грибом, то лизь в борщ, — то ворить народна приповідка. Вони держать з нами, то мусять підняти їхнім розпорядженням. "Укр. Голос" лише скавуть на робітників, як вони дучаться в інтернаціональній робітничий союз. А самий залетів аж в Рим та підняв римським розпорядженням. Тепер кожний читач "Укр. Го-

лосу" повинен вже зрозуміти, що православні разом з "Укр. Голосом", не ринуться від католицькому та його органів. Всі вони під паню папи та мусить танцювати так, як папа їм грає.

— Можливо. — Не лише можливо, але правдиво. Ви ж чули, що папа видав розпорядження молитися? — Та чув.

— Папа має право видавати прикази лише католикам. Так? — Та так.

— А "У.Г." чого підигає цим приказом? — Та чорт його знає. Чи я маю відповідати за него? — Ви ж його прихильник.

— Як ніби Дюанова газета приходить на мою баку вже через кілька років, то вже прихильник? — Ви ж колись так оборонили "У.Г." і православну церкву, називали їх самостійними та народними. А ось тепер маєте "самостійність".

— Мені там в голову. Видно, що вони всі однакові. За крикнотесь Христом, щоби косять "Укр. Голос" височить, як хотіть, щоби моляться, як хотіть. Ніби це щось пошкодить більшовикам?

— Нехай не лише моляться, але й дуби скавуть, то більшовикам нічого не пошкодить. Нехай сунуться із своїми чотирма центами.

— На цм розійшлися. Робітничий передал мені те число "У.Г." і ось те все описав, що вони обидва говорили, що було написано в "У.Г." про молитву.

Тільки Іван.

#### СВАБОДА ЧЕСЬКИХ ЖАНДАРМІВ.

"Карпатська Правда" поміщує ось такий образець життя селян від свого кореспондента: "До хати бідного селянина прийшов ескектор з жандармом вимагати гроші за податковий довг. — Перше їх питання було, чи селянин має корову. Витав жандарм закоманував руки в гору й хотів заворити гроші, що їх селянин мав при собі. Коли селянин не дав, дався, тоді вони виволокли його на вулицю, бігли колами, конали й били повети на жандармську станицю". Там і скерованого селянина відібрано всі гроші, які мав при собі.

**ГАРНЕ МІСЦЕ КУПИТИ ДЛЯ СЕБЕ**

**НОВІ ВЕСНЯНІ УБРАННЯ**

**Жіночі** прекрасні дреси і ковти **ВІД \$7.95 ДО \$39.50**

**Мужеські** гарні сукні і ковти **ВІД \$19.75 ДО \$45.00**

**Легкі Сплати**

**396 PORTAGE KING'S Ltd. В СУБОТУ ОТВОРЕНИИ ДО 10-ОІ ВЕЧ**

**АВЕ. "СТОП ЛЕГКИХ СПЛАТ"**





ТОВАРИШ РОБОРНИ!
Пам'ятай до своєї сторінки
з фабри, в майбут, діля,
здійснює, фарба і від
організації. Пам'ятай з усіх
успіхів і про всі!

Сторінка Робітничих Кореспондентів

ТОВАРИШ РОБОРНИ!
Поміркуйте свою гасету
між робітничих в фабри-
рах! Зробіть свою сто-
рінку справжньою трибу-
ною трудових мас!

І ПОВАЛИВСЯ НА ЗЕМЛЮ БЕЗСИЛИЙ, ГОЛОДНИЙ РОБІТНИК.

Саскатун, Саск.

Заглянути на сторінки бур-
жуазної преси, а зокрема таких
людейських як "У. Г.", "К.
У." і їм подібні, там не най-
деться ні одного слова жалки
про злидин-голод, холод і всь-
кі недолуги в буденному жит-
ті робітників і фермерів.

Обов'язком отих наймитів ка-
піталу є продовжувати шалені
зиск ріжних компаній, що
мають більші річні доходи, як
"демократичний" уряд Канади
о 175 мільйонів дол. то що.

В той самий час, як ці ком-
панії побирають такі "скромні"
доходи, тисячами фермерів
викладається з хат і виганяють
з ферм ті ж самі компанії.

Про це пані з "Укр. Голо-
ду" і їм подібні, які чинять.
Тут, мовляв, не пародія спра-
ва, а бог так дав (середній
середній). І вони себе звуть на
родними оборонцями і розпина-
ються за народні справи.

Колі минулої весни робітни-
ки устроїли демонстрацію в
Саскатуні і домагалися праці
або хліба, тоді писали тих ре-
акційних бруківок страшенне
напохождалось. Тоді додачува-
ли з Винніпегу ці бідняцькі і
деценарні редактори з "У. Г."
і "К. У." в тім "невидиму чи-
юю руку". А спитати б тепер
тих панів, "чию руку лобачу-
ють" вони цієї весни?

На 20 березня ц. р. перед по-
рогом кухні, де дають безробіт-
ним "харч" ангели "армії спо-
сання", унав згододній робіт-
ник, який не мав нічого в ро-
ті вже два дні. Скільки днів
він не додав перед тим, який
з ніг його голод знавляв? — про
це пані не знають і знати не
хочуть. До упам'ятого на пів-
притомного робітника присту-
пило двоє "архангелів храните-
лів публічного спокою" і спі-
сались, що за "тробел"? З ве-
ликим трудом відповів цей ро-
бітник, що вже два дні не їв.

ПЕТЛЮРІВЦІ ПРОТЕСТУЮТЬ ПО НАКАЗУ МАРШАЛА ПІЛСУДСЬКОГО.

Саскатун, Саск.

Десь в половині лютого від-
були петлюрівці свій протест-
митинг проти "червоного
терору на Радянській Україні".
Ледь прибуті були до міста
мазо. Як випадково, петлюрів-
ці не шибрали ртутю президії
на тому мітингу. Коли один з
присутніх робітників поставив
домогатися, щоб обрати прези-
дію, тоді моголівські нахальні
хочили того робітника за по-
люєць і витягнули на двір.

Після того почали брехати
одні наперед одних на робіт-
ників і селян на Радянській
Україні. Говорили вони і пла-
кали за замкненими дверима,
що не буде вже кому наслідку-
вати "християнської худлу-

ри", промовляв і компанійний
агент, який, вганяючи за жи-
ним іммігрантським товаром
по європейських країнах, чув де-
що про більшовиків і собі за-
протестував разом з своєю пет-
люрівською братією.

Зате ні словомачко ніхто з їх
не одівався проти гнету фа-
шистської Польщі на землях За-
хідної України. Вони-ж не
можуть виступати проти свого
союзника Пілсудського, а як-
им організатор новий похід на
Київ проти українських робіт-
ників і селян на Радянській
Україні. Хай тільки спробують
наймити повторити "напад"
на той розв'язаний їм украї-
нській трудящі за їхні усі
контрреволюційні діяння.

Вчас воскресного 11-го з'їзду
ТУРФДім на 15 лютого транс-
міттерок у Винніпегу відігра-
в драму тов. Ірчана п. н. "Ра-
дій". Сама драма організова-
на на ті життя й умови праці
американських робітників і
робітників, що були заняті у
фабриці радянських годинників
в Америці. Самий радій, хоч і
ним лікується багато слабости,
вкриті у більший ефірності,
як і риночасно впливний для
здоровля людини. Зміст цієї
драми такий:

Фабрика годинників. Ці власники
Мекдугела, управителем фабрики є
Герисон. Здебільшого у фабриці
протектор робітників. Усі вониירו-
дливо годинами зі свляними інфа-
рми, що вигинають години і ка-
ленди. Годинами ті навіть нічого сво-
ім радям ситом пасічкують го-
дини, і саме ця примета надає не-
звичайну цінність радям годинників
Мекдугела. Він отримав мільйонні
замовлення і робітники не встигають
з ними справитися. Запровадження
приспівної системи праці змушує
робітників і робітників, що є
винесуванням радівого краскою го-
дин і вказують, випакувати пенні
власною спиною, вистукуючи радям
краску з пензля у себе. Велі вони
були тієї думки, що радій не є інкалі-
тичним, ніж же лікується усіх нехоті.
По коротким часі підняють мери на
ті самі фабрики робітників страшно
померли. Вони чують спокотку
сильне ладання голови, кручення
коші, сугави з такими болями, що
попадають в божество. Робітники
і робітників мруть серед страших
страждань а лікарі є безсилий, не
можуть навіть причини вимірени
робітників на ті фабрики.

ТАКА ВЖЕ СЛУЖБА НАЙМИЧАТ НАПІТАЛУ.

Вінніпег, Ман.

Якось одної неділі зайшов я
з цікавості до Рідної Школи на
Юклед стріт, щоб пригляну-
тися ближче концертові, про
який пишаво вже допис в "К.
У.". Я не писав би нічого про
той концерт, коли-б "К. У." не
прозвонив його "дуже фанним".

Концерт почався вступним
словом якогось щимбалістего,
що грає ачаствя ролю Стецька.
Спочатку говорив він у тьмі-
тменній, а потім, коли розза-
вався йому язык на більшови-
ках, зробилося ясно коло него.
З лязгом ненависті днають оті
стецьки до українського робіт-
ництва, свідчать слова "бесід-

ника", який накликав, щоб
"українці вступали до усіх-яких
організацій, до яких їм завго-
до, тільки борони боже до
більшовиків".

Ще трохи і зявився якийсь
соліст, що усіма ми годарями
нагадував собою теж усіячню.
Счинив справжню котючу музич-
ку. Було теж солю з гітарою
про те, "Як баба Палажка хоті-
ла вийти заміж". Про це вже
світав символічний "діяч", його
колоспівові прислухувала-
ся дівчора, вчуваючи моралі з
рідношкільної пісні. Це був
якийсь сценічний образ, який
не підходив ніяк до буди-якої
сцени, представляючи гурт жі-
нок, у якому кожня за чимсь

шукала, оглядаючись навколо
себе.

МИ ОБМІНЯЛИСЯ КОНЦЕРТОВОЮ ПРОГРАМОЮ.

Вест Торонто, Ont.

Вже від довгого часу обго-
ворювано справу обміни кон-
цертною програмою між від-
ділами ТУРФДім Торонто і
Вест Торонто. Врешті обго-
ворюваний план зреалізува-
но в неділю, 9 лютого, наша ма-
лолінова оркестра від'їзавоу-
т. Дофія поїхала з концертом
до Торонто, а торонтоська від
управоу т. Попова до нас. Як
наша оркестра виважалась з
своєю програмою про це спів-
істю наше торонтоський
робкор. А я згадаю про кон-
церт, який був даний в нас.

Концерт розпочато відігра-
ням "Інтернаціоналу", а від-
так слідували дальші точки
програми, які виконано дуже
добре. Оркестра відіграла у-
країнську виважу (аранж. т.
Поповим) Мазепа-овертуру, а
також т. Мотика відіслав дис-
соль в супроводі оркестри
(Почка тьомна і Ой по шуми

дуже), а що публіка патро-
нула його довготривалими о-
писками. Прима до т. Мо-
тика своїм ніжним басом міг
би дорівняти й оперним співа-
кам.

Деклямація т.ки Дерезло
"До світла" була виконана
дуже добре, про що найкраще
свідчили гримкі одесити при-
сутніх.

В другій половині програми
виступили членські маюліно-
вий оркестри з солю-сінками, та
дуретам, які випели вдоволь-
ю. На концерті також ви-
ступила молоденька тька Лу-
цив, яка своїм веземним пісню-
ям на добре ріднестелла при-
сутніх. Одно ще не надто
приспівом є для глядачів, що
дуже добре. Оркестра відіграла у-
країнську виважу (аранж. т.
Поповим) Мазепа-овертуру, а
також т. Мотика відіслав дис-
соль в супроводі оркестри
(Почка тьомна і Ой по шуми

ТАКА ВЖЕ СЛУЖБА НАЙМИЧАТ НАПІТАЛУ.

Вінніпег, Ман.

Якось одної неділі зайшов я
з цікавості до Рідної Школи на
Юклед стріт, щоб пригляну-
тися ближче концертові, про
який пишаво вже допис в "К.
У.". Я не писав би нічого про
той концерт, коли-б "К. У." не
прозвонив його "дуже фанним".

Концерт почався вступним
словом якогось щимбалістего,
що грає ачаствя ролю Стецька.
Спочатку говорив він у тьмі-
тменній, а потім, коли розза-
вався йому язык на більшови-
ках, зробилося ясно коло него.
З лязгом ненависті днають оті
стецьки до українського робіт-
ництва, свідчать слова "бесід-

ника", який накликав, щоб
"українці вступали до усіх-яких
організацій, до яких їм завго-
до, тільки борони боже до
більшовиків".

Ще трохи і зявився якийсь
соліст, що усіма ми годарями
нагадував собою теж усіячню.
Счинив справжню котючу музич-
ку. Було теж солю з гітарою
про те, "Як баба Палажка хоті-
ла вийти заміж". Про це вже
світав символічний "діяч", його
колоспівові прислухувала-
ся дівчора, вчуваючи моралі з
рідношкільної пісні. Це був
якийсь сценічний образ, який
не підходив ніяк до буди-якої
сцени, представляючи гурт жі-
нок, у якому кожня за чимсь

шукала, оглядаючись навколо
себе.

ТАКА ВЖЕ СЛУЖБА НАЙМИЧАТ НАПІТАЛУ.

Вінніпег, Ман.

Якось одної неділі зайшов я
з цікавості до Рідної Школи на
Юклед стріт, щоб пригляну-
тися ближче концертові, про
який пишаво вже допис в "К.
У.". Я не писав би нічого про
той концерт, коли-б "К. У." не
прозвонив його "дуже фанним".

Концерт почався вступним
словом якогось щимбалістего,
що грає ачаствя ролю Стецька.
Спочатку говорив він у тьмі-
тменній, а потім, коли розза-
вався йому язык на більшови-
ках, зробилося ясно коло него.
З лязгом ненависті днають оті
стецьки до українського робіт-
ництва, свідчать слова "бесід-

ника", який накликав, щоб
"українці вступали до усіх-яких
організацій, до яких їм завго-
до, тільки борони боже до
більшовиків".

Ще трохи і зявився якийсь
соліст, що усіма ми годарями
нагадував собою теж усіячню.
Счинив справжню котючу музич-
ку. Було теж солю з гітарою
про те, "Як баба Палажка хоті-
ла вийти заміж". Про це вже
світав символічний "діяч", його
колоспівові прислухувала-
ся дівчора, вчуваючи моралі з
рідношкільної пісні. Це був
якийсь сценічний образ, який
не підходив ніяк до буди-якої
сцени, представляючи гурт жі-
нок, у якому кожня за чимсь

шукала, оглядаючись навколо
себе.

ТАКА ВЖЕ СЛУЖБА НАЙМИЧАТ НАПІТАЛУ.

Вінніпег, Ман.

Якось одної неділі зайшов я
з цікавості до Рідної Школи на
Юклед стріт, щоб пригляну-
тися ближче концертові, про
який пишаво вже допис в "К.
У.". Я не писав би нічого про
той концерт, коли-б "К. У." не
прозвонив його "дуже фанним".

Концерт почався вступним
словом якогось щимбалістего,
що грає ачаствя ролю Стецька.
Спочатку говорив він у тьмі-
тменній, а потім, коли розза-
вався йому язык на більшови-
ках, зробилося ясно коло него.
З лязгом ненависті днають оті
стецьки до українського робіт-
ництва, свідчать слова "бесід-

ника", який накликав, щоб
"українці вступали до усіх-яких
організацій, до яких їм завго-
до, тільки борони боже до
більшовиків".

Ще трохи і зявився якийсь
соліст, що усіма ми годарями
нагадував собою теж усіячню.
Счинив справжню котючу музич-
ку. Було теж солю з гітарою
про те, "Як баба Палажка хоті-
ла вийти заміж". Про це вже
світав символічний "діяч", його
колоспівові прислухувала-
ся дівчора, вчуваючи моралі з
рідношкільної пісні. Це був
якийсь сценічний образ, який
не підходив ніяк до буди-якої
сцени, представляючи гурт жі-
нок, у якому кожня за чимсь

шукала, оглядаючись навколо
себе.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!
Нові і унікальні меблі випро-
дуюмо і купуюмо всякого роду меблі —
постели, шафи, машини до шит-
тя Сінгер-а; новомодні постелі ви-
німаємо за старі і так само ужи-
ваємо кухні і шафи на шмаття і на
книжки; стільки до писання й
всїк інші річі. Більші річі
даємо на сплату.

A. МИРЛОВІК I A. НОВИЦЬКИЙ,
610 SELKIRK AVE. WINNIPEG.



ПРИХОДІТЬ ГРОМАДНО НА МАСОВИЙ ПРОТЕСТАЦІЙНИЙ МІТІНГ ДО УКР. РОБ. ДОМУ У ВІННІПЕГУ!

СТАРАННЯМ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ. ЩО ГУРТУЮТЬСЯ ПРИ УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

— відбувається —

В неділю, 30-го березня В УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

МАСОВИЙ МІТІНГ

УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЦТВА МІСТА ВІННІПЕГУ І ОКОЛИЦІ В СПРАВІ ВИКРИТТЯ І АРЕШТУВАННЯ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ ПЕТЛЮРІВСЬКОЇ КОНТРЕВОЛЮЦІЙНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ І ПРОТЕСТІВ УКРАЇНСЬКИХ ПЕТЛЮРІВСЬКИХ УГРУПОВАНЬ В КАНАДІ.

ПРОМОВЛЯТИМУТЬ Т.Т. І. НАВІЗІВСЬКИЙ, М. ШАТУЛЬСЬКИЙ, М. КОРОЛЬ І А. СИДОР

Приходьте на цей мітинг громадно, щоб вислухати правду про останні події на Радянській Україні, про затії міжнародних імперіалістів, які вони готують проти радянської країни, про роботу і протести українських петлюрівців в Канаді й про причини цих нападів та налетів на трудящих Радянського Союзу.

ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 2.30 ПОПОЛУДНІ. ПРИХОДІТЬ ВСІ!

ЛИСТ СЕЛЯНИНА З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.

Хутори, Черкаський округ.

Тов. Сойка з Вінніпег, Ман., передав до нашої редакції листа від свого шуріна (швагра) від тов. Луки Харенка, селянина. Лист подаємо в скороченні.

"Дорогий швагрю, Г. Сойко! Твого листа я отримав, в якому ти просив мене написати тобі дещо про радянську владу. Завданням нашої влади є зараз виконати літній план, щоб переконати селянство, щоб переконувати увесь Радянський Союз на соціалістичній дорозі, щоб переконувати увесь населення до соціалістичної дорозі. В нас зараз масово переходять селяни на колективні господарства.

Що ж до самих капіталістів, так ми вже з ними покінчили, осталися ще хіба їхні прихвостні й це крапля в морі. Ми зараз змагаємося, щоб повалити куркулю, гідність, паншана. В нас зараз будують тракторні

заводи, що будуть виробляти рік-річно 50 тисяч тракторів, машини будуть увесь Радянський Союз, поширюється сітка кооператив по ріжким ділянкам життя й праці.

Гаряче припінання робітничо-фермерським бонішам, які не хотіли йти до перемоги й капіталістичній країні і творять в ній заради нову сіду революційного пролетаріату. Та сила бонішів робітничого й фермерства мусить бути завжди на поготові й ми всі трудящі в класовій боротьбі мусимо чистити одні на одних, не звачаючи на кордони й великі простори. У цей мент, коли наша радянська країна є щораз тісніше обкружена озброєною лавою імперіалістичних армій, революційна армія трудящих увесь світ допоможе нам дати відпів нашим класовим ворогам".

Лука Харенко.

"АЛЕ КОШТУВАЛО Б І ВУЙКА"...

Шумейкер, Онт.

В "Українській Голосі" з 4-го 15 січня в першій редакції й адміністрації, були три запити І. Г. із Саскатун, Саск. На ті запити пани вельмики ось як відповіли.

Перший запит І. Г. звучить так: "Я маю в старім краку чвертку города, що мені дід подарував, а три чвертки дістаю вуйку. Коли я пішов до Канади, то по смерті діда вуйко сам зробив межу, яка йому була вигідна, а мені невигідна. Що я маю робити? Осв так питаю робітнич панив."

На це петлюрівська редакція й адміністрація відповідає так: Старайтеся перекопати вуйка, що він вас скривдив, а коли б він не звертав на це уваги, то мусите взяти до помочи собі адвоката. Адвокат може стільки вийти, що та чверть города варта, але коштувало б і вуйка. Це все, що ми можемо тут сказати.

Та на це я позволю собі дещо додати. Не знаю, чи вище загаданий робітник вже зробив так, як йому пани порадили. Одначе вірю, що наколи він те прочитав, а як є думаючою людиною, то не лише що зашишить межу як була, але радше зречеється того города та начхав на "Український Голос" і його

редакторів. Бо чи ж не розумніше було б полішити ту чвертку города вуйкові, чим заплитати за межу адвокату? Стільки, що та чверть города варта? Але коштувало б і вуйка?"

От так то пани редактори "У. Г." дораджують своїм читачам. Значить, що адвокат забрав би може цілий город із межею, а може треба було б ще й доплатити доларами та золотими.

Друге питання о скільки собі лунгаду було таке: — Я робив у фермера, котрий не заплатив готівкою мені, а підписав нот. Я писав до него пару листів, та не відповідає. Чи годен я на той нот виправувати гроші?"

Відповідаючи пани редактори на це питання, стараються цього робітника залакати, що може фермер не має фарми вписаної на своє ім'я, а може має довів більше, чим фарма варта. Значить, радять, щоб робітник кулакови запрацюване подарував, бо чи ж то не тяжка річ, щоб вивидатися на кого фарма записана, а тим більше, чи не має довів? Тут я бачу ясно, що робітник з куркулем не відважиться правувати. Та я, бувши на місці цього робітника, бідного вуйка полішити би, а коли б я мав пару доларів на

правовання, так справу канадського кулака не лишав би, бо думаю, що там ще стільки знайдеться, щоб помститися робітничій залітці. Я рад би знати, чому робітник за такими повеліннями та порадками не йде до панив?"

Третє питання було ось яке: "Чи в Канаді для емігрантів є школа, щоб могли швидко вчитися англійською мовою?"

Відповідь: Не скрізь, але в деяких містах, приміром у Вінніпегу."

От і повенили. Пани редактори, щоб імігранти хобили щільно з Саскатуну до Вінніпегу поїхати до школи. Цінаво мені знати, чи редактори "У. Г." знають, що Саскатун від Вінніпегу в відстані 140 миль, а для пішоходів трохи за далеко. Мають самоцінніші редактори задумувати вантаж імігрантів своїми власними аеропланами, бо "граф Цепелин" за повільний. В Саскатуні є 300,000 населення і там немає шибіди для імігрантів. (Бігне кумою сміха. Так бим гуляють буні)

Боятися самоцінності, щоб правоблаві "овци" не попадали між більшовицями та й задумувати пішовників вантаж вухом до Вінніпегу, щоб просто до Народного Дому а може так до скрини 3626, бо замощ на 214 ч. Дофрін, могли б часом забрести на ріг Причана і МакГрегор стр.

Кінчаючи, рад би я ще пару слів сказати бачуючим. Думаю, робітнику, що навиничи має продумати, де місце для тебе. Здається мені, що пора вже раз покінчити з пананами та великого рода вишкучачами. Нотари, мірошники, судді, адвокати та й великого рода шарчужки живуть прегарно з междою, а робітник не міг вижити з поля, бо мимом бездурної праці не міг мати стільки чорного хліба, тоді, коли вероби заїдали смачно біленькі готівкові специї. Робітнику, не шукай поради в анахорит, тоб то в панив та понів, бо вони справляти щгане. Не бзукай, а вступи в ряди робітничих організацій. Читай робітничі часописи, який повчить, пояснить і порадить так, щоб жити в згоді, щоб раз на завжди щепли межи, що між своїми межуєть.

О. Максимчук.

Капіталізм робить з часописів капіталістичні підприємства, знаряддя навички для багачів і знаряддя одурювання працюючих.

ДО ВІДЛІВ ЖІНСЬКИХ ТУРФІМ.

Дорогі Товаришки! Пригадуємо всім тим відділам Жінескої ТУРФДім, що з будь-яких причин ще не поприслали своїх жертв на подорозі делегації до СРСР, щоб поспішили і негайно прислали гроші до Центрального Комітету Жінескої, бо до 15 квітня ми мусимо вислати гроші до Жіночого Бюра в Торонто.

Ми закликаємо ще раз ті відділи Жінескої, щоб негайно прислали гроші. Якщо неможливо зібрати їх зараз з підприємств, то обовязково треба висигнувати з відділової каси, а описая можна буде устроїти підприємство на ту ціль, з якого можна буде повернути ті гроші назад до каси відділу.

З товариським привітом, За ЦК Жіночої Секції:

А. Сидор А. Мойсюк, голова. секр.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЙ.

Р. Г. Секмет, Ата. — Ваш лист "Чи добре фармувати" вказує мислячи на помилковий поділ й мислячи на розв'язання питання безробіття й пошарення бути робітничою касою. Тільки самі знаєте, що такі форми організації зберігають компанію й фарми й вони зобовязують бути безробітних, а не власних їх робітничих на фарми.

О. М. — Ко, Місон, Б. К. — Ваш лист "Куди йти працювати" не буде помилковий. Теж не є ніякий вірш, ні самі банальні. Навіть лише простого можна, давайте вірні думки.

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА Р.З.Т. А. ВОЙТИШИНА.

Одним повідомляється членство Радянського Запомогого Товариства повинне позначити місцевості, що організатор і. Войтинський знайде їхні місцевості і дасть звіт із Шестого Комітету, як рівно-ж буде промовляти на масових зібраннях. Зарядити відділу повинні закласти зробити заклади та підготувати, щоб масові виступи на сцені в означенні дні та дати організатори морально й матеріально підлягали.

Організатор знайде такі місцевості: Дромлет, Ата, субота і незла 5 і 6 квітня. Ата, Ата, вісторок 8 квітня. Сандер Вест, Ата, середя 9 квітня. Ред. Дів. Ата, 10 квітня. За Головного Заряд Р.З.Т., Ом. Хомський, секр.-скарб.

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА СЕКЦІЇ МОЛОДІ.

Подаємо до відома всім відділам Секції Молоді ТУРФДім в Манітобі, Сасчевані й Альберті, що Центральный Комітет Секції Молоді виснає тов. Я. Бобисюна на організаційну обідку до створюючих місцевостей: Дромлетер, Ата. — 1 і 2 квітня. Едмонтон, Ата. — 3, 4 і 5 квітня. Смоки Девк, Ата. 7 і 8 квітня. Пакан, Ата. 9, і 10 квітня. Девк Елтон, Ата. 11, і 12 квітня.

Товариши! Центральний Комітет Секції Молоді звертається з просьбою до зарпінні відділів українських робітничих організацій і членства місцевої організації місцевостей скликати масові віча на присначені дні в поодиноких місцевостях і дати нашому організатору тов. Я. Бобисюкові всяку моральну й матеріальну поміч, за що Центральний Комітет Секції Молоді згори дякує.

І. Алаамбек, голова. М. Король, секретар.

ЗАБАВА! ЗАБАВА!

СТАРІЙШИМ ВІДЛІВ ЖІНСЬКИХ ТУРФІМ У ВІННІПЕГУ — відбувається —

В ПОНЕДІЛОК, 31 БЕРЕЗНЯ

ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА

ЧЛЕНКИВ ВІДЛІВ ЖІНСЬКИХ І РОБ. ЗАП. ТОВАРИСТВА.

НОВІ ВИДАННЯ ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ АКАДЕМІ НАУК.

В січні 1929 року вийшли в світ такі видання Всеукраїнської Академії Наук: 1. Продукційні сили України. Бюлетень УКОЮ № 4 (на 1-го жовтня 1929 р.) 84 стор. Ціна — 1 карб. 15 к. 2. Збірник праць Ботанічного Музею ВУАН. Ч. I. 107 стор. Ціна 1 карб. 50 коп. 3. Матеріали до технології. Кн. II. Праці Музею антропології та етнології ім. Вовка при ВУАН. 223 стор. з багатьма таблицями. Ціна — 3 карб. 50 к. В січні 1930 р. Виданою ВУАН вийшли в світ такі книжки: 1. Залиски Історично-Філологічного Відділу. Кн. XXV, сторін 396. Ціна — 6 карб. 10 коп. 2. Залиски Історично-Філологічного Відділу. Кн. XXVI, сторін 373. Ціна 3 карб. 50 коп. Набувати й випускати можна у Видавничій ВУАН, Київ, вул. Чуднівського 2.

НА ПРОДАЖ

каміння 6-кімнатова хата і добра стайня на 6 корів і 5 акрів гарної урожайної землі в місті Стоунга, Ман. Торонто з 4 до 4 корів, дріб і 3 корів можна зробити добре життя. Варість цього маєтку вносить на \$6500.00 Продаж за \$2000.00 готівки або за \$2400.00 на виплат за здохенням 500.00 доларів задалку. Всіх, кого не предложеня інтересе, прошу писати на адресу: J. HALLAW (38) P. O. WOODLANDS, MAN.

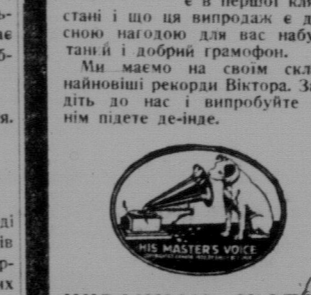
ПОШУКУЮ

Михайла Вішняка, з села Верхівки, повіт Борщів, Галичина. Має до цього дуже важку справу. Висту про себе або інформації про нього прошу слати до: MIKE YURKIV (37) ETON MILE 120, A. C. RY., ONT.

НА ПРОДАЖ 5-кімнатова хата, семидверна, під номером 1045 Burnham Ave. — включно з 2 гітерами, електричною кухнею, заслонками і ледоохолодом. Продаж за \$1850.00. Чистий контракт. Зголупуйтеся на повину адресу: (32) MI MAC-MO на продаж багато вироблених фармів по низьких цінах як також кілька міських реальностей, що добре поопалляється за вложені на них гроші. — Потворіть в цій справі. — Подібною, який репрезентувє фірма J. J. SWANSON & CO. LTD., агенція під репін, аскурацій і фінанс., 600 PARRIS BUILDING, WINNIPEG.

УЖИВАНІ ГРАМОФОНИ

Уживані грамофони, яких оригінальна ціна була так висока, як \$100 зараз продаються так низько, як \$12 один. Ми гарантуємо їх під кожним зглядом, що вони є в першій класі стані і що ви припадати є дійсною нагодою для вас набути таній і добрий грамофон. Ми маємо на своєму складі найновіші рекорди Віктора. Зайдіть до нас і випробуйте їх, нім платєте дещо.



UKRAINIAN VICTOR ORTHOPHONIC SHOP 790 Main Street WINNIPEG — MANITOBA

ПОЛУЧЕННЯ ДО КАНАДИ

з ГАМБУРГУ ДО ГАЛІФАКСУ Регулярні відливи найновішими і найбільшими поспішними моторними кораблями "СТ. ЛУМ" і "МЛВКОК" та улюбленим пароходом "КЛІВЛЕНД".

НАПЕРЕД ПЛАТНІ КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ для ваших кривних і приятелів заповнюють скорий переїзд і попертя цілої нашої організації ГАПАГ, якщо ви хочете спроводити їх до себе.

ЕКСПРЕСОВЕ ПОЛУЧЕННЯ між НЮ ЙОРКОМ І ГАМБУРГОМ Тижені відливи кораблів, Умірковані ціни. Поспішна і спокійна з'їзда на славнозвісних пароходах: "АЛБЕРТ БАЛДІН", "ДАПШІЯНД" "ГАМБУРГ" та "НЮ ЙОРК". Посыла грошей через ГАПАГ є швидко, дешево і безпечно. Всікі пояснення дістанете в місцевих агентів або від HAMBURG-AMERICAN LINE 274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN. MONTREAL - TORONTO - REGINA - EDMONTON

НОВІ, НЕЗВИЧАЙНО ЦІКАВІ РАДЯНСЬКІ ФІЛЬМИ В КАНАДІ.

Оптерійський Провінціальный Комітет ТУРФДім дістає і висвітлює нові та незвичайно цікаві радянські фільми "КРАСІН" і "ЧУДО ІВАНА ЖОВНІРА".



"Красін", це великої вартости наукова фільма, в якій прецікаво схоплена правдива історія нещасливої виправи дирижабля "Італія" до північного бігуна та незрівняної в історії своїм героїзмом рятункової акції радянських кораблів-ледоколів та літаків, а зокрема найсильнішого в світі ледоколу "Красін" і літака "Червоної Медвіди", яким літав на весь світ славний радянський летун Чухновський. До "Красіна" додана ще фільма знята на пікніках українських робітничих організацій в Онтеріо. "Чудо Івана жовніра", це прекрасна й повчача радянська комедія. До нїєї долається ще фільму "Полікушка", зроблену на основі оповідання Льва Толстого, за участю великого артиста І. Москвіна.

Ці фільми висвітлювано вже в Торонто і Вест Торонто, а далі будуть показувати в таких місцевостях:

ІСТ ВИНДЗОР, ОНТ. — В Українському Робітничому Домі, 967 Дровлард Ровд: "Красін" — в середу, 2. квітня і в суботу, 5. квітня; "Чудо Івана жовніра" — в п'ятницю, 4. квітня. У Фінляндській Салі, — Дровлард Ровд: "Красін" — в четер, 3. квітня.

ОШАВА, ОНТ. — В Українському Робітничому Домі, 236 Блау Стріт Іст: "Красін" — в понеділок, 7. квітня; "Чудо Івана жовніра" — у вісторок, 8. квітня.

Дальша подорож буде оголошена в слідуючих числах "Українських Робітничих Вістей". В кожній місцевості показується кожну фільму тільки один раз, тому не омийніть нагоди та прийдіть подивитися на них, бо найправдоподібніше більше їх не зможете побачити.

УВАГА! НАПУСКЕЙСІНГ, ОНТ.! УВАГА!

Отим повідомляється всіх робітників місцевої папірні, що мітинги юні International Brotherhood Pulp, Sulphite and Paper Mill Workers, відбуваються кожного понеділка в Александер театрі (Бейсмент) о години 8-їй вечером. ПРИХОДІТЬ ГРОМАДНО! ВПУСКЕЙСІНГ В ЮНІО!

Advertisement for Kuzyk & Demkiw featuring a man in a suit and hat. Text: ПРЕКРАСНІ ВЕСНЯНІ І ЛІТНІ СУКНА НА УБРАННЯ. Ми отримали добіру скількість прекрасних весняних і літніх в ріжнородних красках вовни, котрі є з НАЙЛІПШИОГО ВОВНИ. Отже, коли хочете мати ГАРНЕ УБРАННЯ І НЕ ДУЖЕ ДОРОГЕ, то зайдіть таки сьогодні до нашої кравецької робітні і виберете собі до вашої вдоботи сукню і моду, а ВПАСОВАННЯМ ТА РОБОТОЮ вдоволимо вас, як ТИСЯЧІ інших коstumерів, за що румимо. KUZUK & DEMKIW 814 MAIN ST., WINNIPEG, MAN. Cor. Jarvis Ave. Phone 52 783

ПЕРШЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ У ВІННІПЕГУ, ЯК ПО СВОЇЙ ВЕЛИЧИНІ ТАК І ЯКОСТІ

Наші декорації є викінчені після найновішої техніки. Наші урядження до зниманий фотографій є так приспособлене, що без найменшої перешкоди можемо знимати фотографії від одної особи до сто, а то й більше, в місці і поза місцевістю, бо для него маємо спеціальний моторовий віз. Ми знімаємо фотографії в ріжних кольорах. За всю нашу роботу гарантуємо в повному значіннію того слова. Добра фотографія, це одинокое майно зі спогадів вашого юнацтва та вашого минулого так для вас, як і для ваших знайомих. Зайдіть і огляньте наші фотографії.



THE STAR PHOTO STUDIO 488-490 MAIN STREET — WINNIPEG, MAN. JOS. GALDZINSKI, Властитель



# ВЕЛИКА ФІЛЬМОВА ДРАМА За тою занавісою

(BEHIND THAT CURTAIN)  
буде висвітлюватися

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

В ПЯТНИЦЮ 28 БЕРЕЗНЯ, ВІД ГОД. 8.30 ВЕЧЕРОМ  
В СУБОТУ 29 БЕРЕЗНЯ, ВІД ГОД. 7-ОЇ ВЕЧЕРОМ



WARNER BAXTER and LOIS MORAN in  
"BEHIND THAT CURTAIN"

КАРТИНА "ЗА ТОЮ ЗАНАВІСОЮ" Є ОДНОЮ З НАЙЛІПШИХ ОСТАННІХ ФІЛЬМІВ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПРОДУКЦІЇ. ПРИЙДІТЬ ПОБАЧИТИ ЇЇ ТА ПРИВОДИТЬ СВОЇХ ЗНАКОМИХ!

## ПРИХОДІТЬ НА КОНЦЕРТ ДІВОЧОЇ МАНДОЛИНОВОЇ ОРХЕСТРИ!

ДІВОЧА МАНДОЛИНОВА ОРХЕСТРА ЦІВК ТУРФДІМ  
устроює

В НЕДІЛЮ, 30. БЕРЕЗНЯ 1930 РОКУ

В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

ВЕЛИЧАВИЙ

# КОНЦЕРТ

Буде це один з найкращих концертів в цьому сезоні. Приходьте вчасно, коли не бажаєте втратити місця.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.15 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

## ДОПОМОЖІТЬ КАНАДІСЬКИМ РОБІТНИЧИМ ОБОРОНЧИМ ЛІДЗІ ЗДОБУТИ \$10,000 НА ОБОРОНЧИЙ ФОНД!

СТАРАННЯМ МІСЬКОГО КОМПІТЕТУ КАНАДІСЬКОЇ РОБІТНИЧОЇ ОБОРОНЧОЇ ЛІГИ У ВІННІПЕГУ

будується

В НЕДІЛЮ, 30. БЕРЕЗНЯ, В 10-ІЙ ГОДИНІ РАНО

## КОЛЕКТА ХАТА-В-ХАТУ

КРОЛІ КЛИЧЕ ВСІХ СВОЇХ ЧЛЕНІВ І ВЗАГАЛІ ВСЕ РОБІТНИЦТВО ПРИЙТИ В НЕДАКО РАНО, 30-ГО БЕРЕЗНЯ ДО УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ У ВІННІПЕГУ, ДЕ КОМПІТЕТ ПРИДІЛІТЬ Кожному місце для колекти.

ТОВАРИШІ! — МИ МУСИМО ВКРИТИ ВІННІПЕГ КОЛЕКТОРАМИ І ЗДІЙСНИТИ НАШЕ ЗАВДАННЯ!

КОЖНИЙ СКОЛЕКТОВАННИЙ ЦЕНТ, КОЖНА МОРАЛЬНА ПІДЛЕЖКА КОНЕЧНО ПОТРІБНІ! ДАЙМО ПІДНУ ВІДПОВІДЬ ТЕРОРОВ ПОЛІЦІ!

## УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ТОРОНТО

випіє вського рода печива, як житній хліб, пшеничний, вівсяний, крохмаль, пшеничний і т. ін. На замовлення вивозимо на провінцію до сторів, як також на залізні дороги. Пишіть на сідаючу адресу:

**ROWNTREE BAKERY CO.**  
761 WESTON ROAD WEST TORONTO 9, ONT.  
TEL. JUNCTION 0774

## ПОВІДОМЛЕННЯ.

ЮНІ ТОВАРИШІ І ТОВАРИШКИ З УРДІШКОЛИ У ВІННІПЕГУ!

Юнацька Школа Урава і Школярський Комітет кличе всіх учнів Української Робітничої Ліги у Школу на

### МАСОВИЙ МІТІНГ

Шість суботи, 29 березня, на 3-ту годину пополудні до Укр. Роб. Дому.

Приходить усі на час, цей пікнеті вас не забаряє на тому мітингу. Не сидіть вдома, коли на юнацькому мітингу будуть обговорювати далішній план праці та вибрати нову Юнацьку Школу Урава.

Батьків усіх просямо, щоб дозволили своїм дітям прийти на мітинг. Добре? Юнацька Школа і Школярський Комітет.

ВІННІПЕГ, МАН.

Стараннями Лиги Комуністичної Молоді відбується в суботу, 29 березня, в Польській Робітничій Домі на ролі вулиці Принца РІЧАРДА з ТАНЦІМИ. Проситися всі прийти громадою. До танців буде пригортав добра музика. Початок в 8.30 години вечером.

В неділю, 30 березня, в 2.30 години пополудні відбується в Польській Робітничій Домі на ролі вулиці Принца РІЧАРДА з ТАНЦІМИ. Проситися всі прийти громадою. До танців буде пригортав добра музика. Початок в 8.30 години вечером.

В неділю, 30 березня, в 8.30 години вечером відбується в Польській Робітничій Домі КОНЦЕРТ. Просимо загал робітників прийти на цей концерт якнайчисленніше. Вступ на концерт за добровільними датками.

ІСТ КИДОНАН, МАН.

Цим повідомляється українським робітникам і робітницям, що стараннями відділу Роб. Зай. Токористів в Іст Кидонані відбудеться в суботу, 29 березня, в Укр. Роб. Домі в Іст Кидонані дві дуже смішні комедії в "ПАН МАЙСТЕР КОНИК" і "ДЕПУТАТИ ДО ВІДНІА". Обидві комедії будуть грати в Іст Кидонані в Укр. Роб. Домі в Іст Кидонані. Шобі ви не були дурними, треба прийти в суботу до Укр. Роб. Дому і там заповнитися. Приходить всі разом з своїми знайомими. За відсутності і смішні комедії будуть драматургі. Вступ для дорослих 25 ц., а для дітей 10 ц. Початок в 8.30 години вечером.

Цим повідомляється всіх членів відділу ТУРФДІМ в Іст Кидонані, що в виступі в Іст Кидонані, в 7.30 години вечером відбувається в Укр. Роб. Домі КВАРТАЛЬНІ ЗБОРИ членів цього відділу. На програмі зборів між іншим є справоздання комітету за останній тиждень. Обов'язком кожного члена прийти.

Цим повідомляється всіх робітників і робітниць в Іст Кидонані, що в неділю, 30 березня, в 8.30 години вечером, в Укр. Роб. Домі, відбувається СВЯТОНИЙ КОНЦЕРТ в Іст Кидонані в Польській Робітничій Домі. В цьому концерті візьме участь третя група мандолинової оркестри відділу ТУРФДІМ в Іст Кидонані. Крім цього також будуть виступати і інші групи. Просимо прийти всі разом з своїми знайомими. Приходить громадою і кличе всіх членів цього відділу.

СЕНІТ БОНФРЕЙС, МАН.

Цим повідомляється всіх робітників і робітниць в Сенті Бонфрейсі, що в суботу, 29 березня, в 8.30 години вечером, в Сенті Бонфрейсі, в селі "СОКОЛ" буде виступати комісія з 30х літ п. н. "ТРИХ МОЛОДОСТИ". Приходить громадою разом з своїми знайомими. За відсутності будуть драматургі. Вступ для дорослих 35 ц., а для дітей 15 ц. Початок в 8.30 години вечером.

ТРАНСКОНА, МАН.

Повідомляється всіх українських робітників і робітниць в Транскона, що в неділю, 30 березня, в 10-ій годині рано, в селі Укр. Роб. Домі, відбувається МАСОВЕ ПРОТЕСТАЦІЙНЕ ВІЩЕ, на якому буде промовляти обсядник з Вінніпегу. Приходить масово, приходьте всі і приходьте вчасно.

В суботу, 3-го квітня, вранці вранці при відділі ТУРФДІМ відбудеться в селі Укр. Роб. Домі в Транскона дуже весела і смішна комедія в три акти, а саме "ПАН МАЙСТЕР КОНИК". Ця штука виставляється першим раз в Транскона. Виступуватимуть любі аматори і аматорки. Вступ лише 25 ц. для дорослих, а 10 ц. для дітей. Початок в 8.30 години вечером. Приходить громадою і приходьте вчасно.

Повідомляється всіх тих робітників і робітниць, які покупали квитки на забаву, що мали б відбутися в суботу, 19-го квітня, що така забаву не відбувається тому, що з відбудеться один тиждень пізніше, то є в суботу, 26-го квітня, в селі Укр. Роб. Домі. Підприємчий комітет ще не має, як слід випитованих квитків і тому рішення змінене тільки так забаву на цей тиждень, а саме розкладати наперед про це написав на квитках. Квитки не дійшли на суботу, 19-го квітня, оскільки добрий на суботу, 26-го квітня. Говорить про це всім. Хто і вас вже сподіватися з тимчасово так просимо зрозуміти відносно квитків і грими до секретаря-скарбника відділу Р.З.

## РЕГУЛЯРНІ ЗБОРИ

СТАРІНОГО ПІДВІДІЛУ СЕКЦІЇ МОЛОДІ У ВІННІПЕГУ

будується

В НЕДІЛЮ, 30 БЕРЕЗНЯ

В ГОДИНІ 10.30 РАНО.

Всі члени старішого підвідділу повинні обов'язково прийти на означений час. Норми членів радо відібно.

Заряд С. М.

**DR. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M., C.C.)**  
Лікар, оператор і акушер з довголітнім практикою в шпиталях Вінніпегу, Шікаго і Монреалю. Операції виконує в шпиталях.  
Офіс: 598 SELKIRK AVENUE — Телефон: 55 333  
Резиденція: 592 ALFRED AVE. — Телефон: 54 000  
До резиденції можна телефонувати вночі!  
WINNIPEG — MANITOBA

**ЧЕСТЕРФІЛДС**  
Робимо на замовлення ЧЕСТЕРФІЛДС з найліпшого матеріалу, по низьких цінах і даємо на легкі сплати. — Теж поновлюємо і направиємо старі меблі. Зайдіть і розглядайте. Потребуємо агентів.  
THE SUPERIOR UPHOLSTERING COMPANY  
841 1/2 Main Street Phone 52 576 Winnipeg, Man.

**SCANDINAVIAN-AMERICAN**  
ДО КРАЮ ДО КАНАДИ  
Скандинавсько-Американська лінія є добре знайома між Українцями в Канаді і Європі. Вона спрощує вашу подорож або кривин. Виробить афдайти або пермити. Вишле гроші до краю в американських доларах. Виробить паспорт на виїзд до краю. Пишіть по інформації до:

**Scandinavian American Line**  
461 Main Street, Winnipeg  
969 St. Antoine St., Montreal  
39 Gariepuy Bld., Edmonton

**Л. Е. АБРЕМОВИЧ**  
Адвокат-повноважник  
Положаючи всі справи.  
925 MAIN STREET  
Phone 56 956 Res. 86 992

**КАСИ — (СЕЙФС)**  
Нові і старі каси, також залізні шафи для музичних інструментів. Ціна \$50 і вище. Успішні справи умовні. Також направиємо каси.  
CANADIAN DIEBOLD SAFE CO.  
183 NOTRE DAME E. WINNIPEG

**Л. БЕРНАЦЬКИЙ**  
Відвірник крапелю робити під ч. 1524 ARLINGTON ST. COR. ALFRED  
За роботу гарантує

**ЧИ ВИ ХОРІ?**  
Коли чуетися слабкі, то уважайтеся медичним староракраві антикаря ЕЛІКА з довголітньою практикою.  
Опишіть Вашу хворобу подробицею, а ми порадимо Вам, як медичний квиток із цього каталога, який шлюмо Вам нічим безплатно.  
ELIK'S DRUG STORE  
803-20th St., W. SASKATOON, SASK.

**ДО ВІНАРМУ** чисто прибрані кімнати з харчою або без харчу в тихім, гарнім положенні, на селі від Мейн-стріт до Сіксон-стріт.  
149 BURROWS AVENUE  
WINNIPEG, MAN.

**АДВОКАТ СТЕФАН САВУЛА**  
полагає всі справи судові, земельні, тестаментальні, розводи і староракраві. — Горожанські папери. — Пашпорти.  
S. SAWULA  
BARRISTER, SOLICITOR ETC.  
306 CONFERGATION LIFE BLDG.  
PHONE 86 848 WINNIPEG, MAN.  
Res. Phone 46 009

**ЗАПЕВНЕНА**  
вага, міра і якість палива, коли купуєте в Робітничо-Фармерським Кооперативним Товаристві.  
Кооператива звертає весь зиск всім своїм покупцям.  
Піддержуйте Кооперативу і помагайте тим собі.  
Workers' & Farmers' Co-operative Ass'n, Ltd.  
COR. PRITCHARD & BATTERY ST. — PHONE 56 205

**ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ**  
Високо доброї якості лонбер і матеріали для вишпичування хат в середині. Спробуйте лати нам замовлення.  
THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.  
667 Redwood Ave., Winnipeg, Man.  
Phone 57 348-9 Transcona Dial 85 Call 38

**С. Т. WYRZYKOWSKI, B. A., LL. B.**  
АДВОКАТ  
полагає всі шкідливі і кримінальні справи і всякого рода справи староракраві. Позичає гроші.  
663 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.  
Бывало С. П. Ареско Сташ Phone 86 845

**ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я.**  
Коли ви потребуєте ліків, придіть або напишіть до нас. Ми маємо повний запас ліків і довіря гідних лічних средств, а наші ціни є умирковані. Держимо у себе також усі добрі і добре звідні оголошування патентованих медичних, шпитальних принадлежностей і т. д.  
SHANAS DRUG STORE  
A. A. Шанас, Дрогист  
842 Main St. Phone 56 213 Cor. DUFFERIN

**ДОКТОР В. ЧАСНИЙ**  
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M., C.C.)  
з практикою в шпиталях в Монреалі і Сі. Боніфес.  
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 56 868  
(На місці д-ра Герцабека.) Урадує також вечерами.

**НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ**  
Робимо убрания до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зараз убрания або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За відомостями пишмо.  
Також чистимо, прасуємо і направиємо.  
A. CHOMA 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

**ДР. ГРИГОРІЯ НОВАК**  
М.Д., С.М., ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР  
Телефон: 54 331  
459 Selkirk Ave., Cor. POWERS WINNIPEG, MANITOBA.

**ДР. МИХАЙЛО БУРЯК**  
Перший український лікар в східній Канаді. Лічить позовні недуги і акушер. Урадує під ч.  
309 MARKHAM ST. TORONTO (COR. COLLEGE) Tel. Trinity 6014

**УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР**  
Dr. L. W. REZNOWSKI  
лікар, оператор, акушер  
598 SELKIRK AVE. WINNIPEG  
Високий в Блок — Tel. 54 123  
Rm. 390 Boro Ave. Tel. 52 031

**ДР. Л. WESELAК**  
СЛОВІНСЬКИЙ ДЕНТИСТ  
Виконуємо роботу перворядно, з гарантією. Ціни умирковані.  
417 SELKIRK AVE. WINNIPEG  
Тел. офісу 54 466 Мешкання 33 267  
В будинку резиденції д-ра Герцабека. Говоримо по українськи.

**Manitoba Drug Store**  
587 Selkirk Avenue  
Winnipeg — Manitoba  
СПІЦІАЛІЗУЄМО В СПІЦІАЛЬНИХ МЕДИЦИНАХ:  
Масть на снервяху \$1.25 і \$2.00  
Масть на ренатимі 1.25  
Медичина на оздоровлення крові 1.50  
Тонік на кров і нерви 2.25  
Медичина на скрплення кісток 1.50  
Спеціальна медичина на нерви 3.00  
Пігулки на біль то дови 1.50  
Порошки на біль голови 1.25

**ДР. ГАНС ГЕРШМАН**  
З 4-річною практикою в головнім шпиталі Віна.  
434 SELKIRK AVE. WINNIPEG  
Телефон: 52 194  
Офісові години від 2-4 і від 6-8.

**Др. С. КОБРИНСЬКИЙ**  
Лікар і Оператор  
STE. 2, 846 MAIN STREET  
Tel. — WINNIPEG — Tel.  
до офісу 54 866 до мешк. 51 968  
Офісові години: 3-5 і 7-8  
вечером або на умоування.

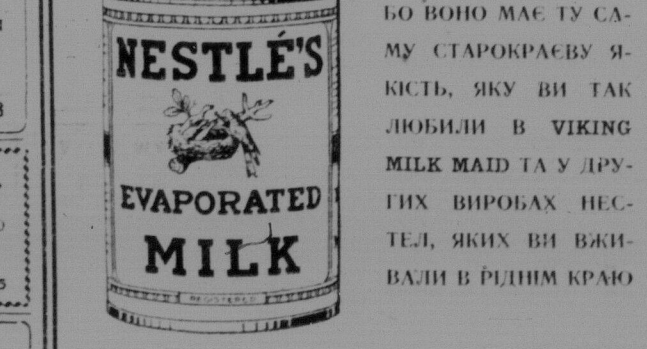
**НОТАРІАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ**  
Положає всі староракраві справи, які входять в склад нотаріальний. Виробляє горожанські папери, посилає гроші до старого краю і продає шифарти. Зайдіть або напишіть до:  
R. T. PETRASH  
552 Selkirk Ave. — Winnipeg  
PHONE 56 181

**DR. CHAS. C. S. FREMMING**  
ДЕНТИСТ  
Урадує від 7-ої години рано до 7-ої години вечером кожного дня. В суботу до 6-ої години вечером, або теж після заклопання.  
Виконує добре роботу по уміркованих цінах.  
CRUMP BLOCK, COR. MAIN & DUFFERIN, WINNIPEG, MAN.  
Телефон до офісу: — 51677 — Телефон до мешкання: — 53916

## ЦЕ ОГОЛОШЕННЯ КЛИЧЕ ВАС ВЖИВАТИ

# NESTLÉ'S

## ЕВАПОРИЗОВАНОГО МОЛОКА



БО ВОНО МАЄ ТУ САМУ СТАРОКРАСВУ ЯКІСТЬ, ЯКУ ВИ ТАК ЛЮБИЛИ В VIKING MILK MAID ТА У ДРУГИХ ВИРОБАХ НЕСТЕЛ, ЯКИХ ВИ ВЖИВАЛИ В РІДНИМ КРАЮ

Фірма НЕСТЕЛ є найбільшим світовим продуцентом конденсованого молока — жадайте староракраві якості НЕСТЕЛ — не приймайте нішого.